



CHARTRE DE CONFIDENTIALITE (3 pages)

Confidentialité de vos documents

Carol Masip Traductions fera tout ce qui est en son pouvoir, dans les limites de la forme électronique des services, pour garder la plus grande confidentialité sur l'ensemble des textes et informations personnelles confiés par le client aux seules fins de la traduction.

La nature du travail entrepris et toutes les informations transmises par le client à Carol Masip Traductions feront l'objet de la plus grande confidentialité. Carol Masip Traductions ne pourra pas, sans le consentement préalable écrit du client, divulguer publiquement ou communiquer ces informations à des tiers.

Les garanties exprimées ci-dessus ne s'appliquent pas dans le cas où Carol Masip Traductions serait obligée par la loi de communiquer ces informations, ou dans le cas où ces informations seraient ou deviendraient la propriété publique, indépendamment de la divulgation de celles-ci par Carol Masip Traductions.

Cette déclaration de confidentialité a été rédigée afin de démontrer le plus grand respect de la vie privée du client. Le texte suivant décrit les pratiques de collecte et de diffusion des informations détenues par Carol Masip Traductions.

Informations obtenues automatiquement

L'adresse IP du client (celle qui indique de façon univoque, à un moment précis, l'hôte de provenance) et des cookies sont utilisés pour l'identifier lorsqu'il se connecte au site de Carol Masip Traductions.

Carol Masip Traductions enregistre les informations relatives à une commande. En plus du nom et du prénom de la personne qui effectue la commande, les informations pour la facturation et les futurs contacts sont enregistrées. Carol Masip Traductions n'a pas accès aux informations relatives à la carte de crédit lors d'un paiement par PayPal ou par virement bancaire.

E-mails

Carol Masip Traductions envoie des E-mails pour différentes raisons, par exemple pour une confirmation de commande ou d'inscription. Il peut aussi s'agir d'informations sur ses services, à condition que le client n'aie pas contesté une telle utilisation, ce qu'il peut faire à tout moment à l'adresse <http://www.carolmasiptraductions.com> ou en envoyant un E-mail à : cmasiptraductions.com

Carol Masip Traductions enregistre les E-mails qu'elle envoie et les E-mails de nature commerciale sont conservés pendant le délai légal de conservation.



Carol Masip TRADUCTIONS
TRANSLATIONS

LA COMMUNICATION SIMPLIFIÉE

Modification et annulation des informations

Le client peut à tout moment modifier ou demander l'annulation de ses données personnelles, conformément la loi "Informatique et Libertés" n° 78-17 du 06 janvier 1978 en adressant un E-mail à cmasiptraductions@gmail.com

Données de navigation

Pendant le fonctionnement normal, les systèmes informatiques et les procédures logicielles conçues pour le fonctionnement de ce site Internet récupèrent certaines données personnelles, dont la transmission est implicite lors de l'utilisation des protocoles de communication d'Internet (par exemple, les adresses IP ou les noms de domaine des ordinateurs utilisés par les utilisateurs qui se connectent au site Internet, les adresses de notation des ressources demandées URI (Uniform Resource Identifier), l'heure de la requête, la méthode utilisée pour soumettre la requête au serveur, la taille du fichier obtenu en réponse, le code numérique indiquant l'état de la réponse donnée par le serveur (OK, NOK, etc.) et d'autres paramètres concernant le système d'exploitation de l'utilisateur et de l'environnement de l'ordinateur de l'utilisateur). Ces informations ne sont pas collectées afin de les associer à des personnes identifiées, mais, en raison de leur nature, pourraient permettre l'identification des utilisateurs grâce à leur traitement et à leur association avec des données détenues par des tiers.

Les données indiquées sont utilisées seulement pour obtenir des informations statistiques anonymes concernant l'utilisation du site Internet et pour vérifier leur bon fonctionnement ; elles sont donc immédiatement supprimées après leur traitement. Les données pourraient être utilisées pour déterminer les responsabilités dans le cas d'hypothétiques délits informatiques qui endommageraient le site : sauf ce cas, ces données ne sont pas stockées pendant plus de sept jours.

Cookies

Un cookie est un petit fichier texte envoyé à votre navigateur par un site que vous visitez et ensuite mémorisé sur le disque dur de l'ordinateur de l'utilisateur. Si vous vous connectez à nouveau au site Internet, les cookies sont ensuite relus, puis reconnus par le site Internet qui les a envoyés. Lorsque vous visitez un site Internet, vous pouvez recevoir des cookies d'un site Internet tiers (appelés cookies tiers) comme des liens vers des pages Internet d'autres noms de domaines.

Les cookies peuvent être utilisés à différentes fins : ils peuvent être utilisés pour permettre à un site Internet de reconnaître le périphérique de l'utilisateur, de surveiller et de mémoriser des informations spécifiques sur les utilisateurs qui accèdent au serveur.

Type de cookies

Cookies techniques : ils sont nécessaires pour que le site fonctionne correctement et pour vous permettre d'utiliser ses services.



Cookies fonctionnels : ils sont utilisés pour faciliter la navigation dans le site Internet, pour mémoriser les paramètres choisis et proposer des fonctions personnalisées.

Cookies analytiques : le site Internet utilise ce type de cookies afin de collecter des informations sur la façon dont le site est utilisé, les pages visitées et toute erreur qui pourrait se produire lors de la navigation. Ces cookies ne recueillent pas d'informations permettant d'identifier votre ordinateur. Toutes les informations recueillies par les cookies sont agrégées et donc anonymes. Cependant, à tout moment, l'utilisateur peut désactiver l'analyse des cookies en suivant les instructions ci-dessous. Pour plus d'informations, veuillez consulter la politique de confidentialité de Google Analytics, Google Adwords et Twitter.

À tout moment, le client peut accepter ou refuser les cookies, ou décider d'éliminer tous les cookies installés précédemment en modifiant les paramètres de son navigateur. Chaque navigateur a une procédure différente pour ce faire. Voici les instructions spécifiques pour chaque navigateur:

- [Comment gérer les cookies dans Internet Explorer ?](#)
- [Comment gérer les cookies dans Firefox ?](#)
- [Comment gérer les cookies dans Google Chrome ?](#)
- [Comment gérer les cookies dans Safari Web et iOS ?](#)

Si le client désactive les cookies, Carol Masip Traductions ne peut pas garantir le bon fonctionnement de son site.

Fonctions sociales

Dans le cas où le client utilisateur se connecte au site Internet par le biais de réseaux sociaux (par exemple Facebook ou Google+, ci-après désignés les « Médias Sociaux »), Carol Masip Traductions peut recevoir de tels *Médias Sociaux* des informations concernant l'utilisateur selon les conditions d'utilisation et la politique de confidentialité de ces *Médias Sociaux*. Carol Masip Traductions peut ajouter ces informations aux données personnelles collectées. Si l'utilisateur choisit de partager ses informations personnelles avec l'un de ces *Médias sociaux*, Carol Masip Traductions transfèrera les données en fonction des paramètres de l'utilisateur. Les données personnelles qui ont été partagées avec les *Médias Sociaux* seront traitées conformément aux conditions générales d'utilisation des *Médias Sociaux*.

Liens hypertexte

Carol Masip Traductions ne contrôle pas les sites en connexion avec le sien, et ne saurait donc être responsable de leur contenu. Les risques liés à l'utilisation de ces sites incombent pleinement à l'utilisateur. Il se conformera à leurs conditions d'utilisation.